

蒙恬超級掃譯筆 使用手冊

版本：V2.4

版次：2011年4月

蒙恬科技軟體用戶授權協議

本許可協議為蒙恬科技股份有限公司（以下簡稱「蒙恬公司」）授予您合法使用本軟體程式（「本軟體」）之協議書，如果您不同意此協議中的任何條款，請不要安裝，拷貝或使用「本軟體」。您於使用「本軟體」時，視同接受並充分了解本授權書內容。

1. 智慧財產權

「本軟體」及包裝內含之資料與文件之一切智慧財產權（包括但不限於著作權等）均為「蒙恬公司」所有，並受相關法令所保護。

2. 授權使用權

您僅被授權於單一電腦使用「本軟體」，不得同時於該單一電腦外使用「本軟體」。

3. 拷貝權限

「本軟體」及其所附文件均為「蒙恬公司」之產品，其版權為「蒙恬公司」所有。「蒙恬公司」僅授權您基於備份用途複製「本軟體」乙份供您個人備分留存之用，其它複製行為一律禁止。

您不得將「本軟體」出售、出租、拆解、還原工程、複製、翻譯、改編、衍生，或以任何其它方式取得原始碼，亦不得將「本軟體」用於本協議規定以外之用途。

4. 企業用戶

若「本軟體」需安裝於一台以上之電腦使用，請洽「蒙恬公司」或當地總代理商，另外購買額外之使用授權。

5. 賠償責任

您同意承擔「蒙恬公司」因您違反本協議所生之一切損失、成本支出、債務、和解金額或費用（包括但不限於律師費用），並保證將賠償「蒙恬公司」前開費用。

6. 不承諾擔保

一套裝軟體處理資料的效果與其所處環境的軟硬體條件息息相關。「本軟體」係經過「蒙恬公司」嚴謹的開發及嚴格測試後始發布，但「蒙恬公司」仍無法測試所有情形的排列組合的軟硬體環境，故「蒙恬公司」無法承諾亦無法擔保您在安裝及執行「本軟體」時，完全沒有任何的資料遺失、損壞，或者其他種類損失的風險，您必須瞭解使用「本軟體」過程中所要承擔的風險。

「蒙恬公司」按照法律的最大許可限度，提供您「本軟體」和任何對「本軟體」的支援服務。但「蒙恬公司」不擔保「本軟體」及包裝內含之資料沒有任何缺陷或錯誤。「蒙恬公司」對於任何間接的、特殊的、偶發的而引起的損害，包括但不限於利潤的損失、商譽的損害、工作中斷、當機或故障、及其他商業上使用「本軟體」帶來的商業危害或損失不負責任。

7. 責任的限制和賠償

儘管您可能由於任何原因引起一些損壞，「蒙恬公司」基於本協議，對您的賠償應該僅限於您已支付「本軟體」的費用。

在任何情況下，即使是蒙恬公司有知悉發生損失的可能性，「蒙恬公司」亦不對該知悉之可能性負擔任何損失責任。

8. 禁止轉授權

您基於本協議所獲得之授權許可，不得再行轉讓或轉授權他人使用本軟體。

9. 合意管轄

關於本協議書所生之爭議，蒙恬公司及您均同意以蒙恬公司所在地之法院為第一審管轄法院。

10. 其他

本協議書中如有任何條款不具法律效力，並不會影響其他條款的有效性，以及其他條款在法律上的執行效力。

本軟體若因原版光碟於正常使用下有任何汙損、毀壞，導致無法執行時，「蒙恬公司」將免費為您更換。

目錄

第一章 產品特色.....	1-1
第二章 系統安裝.....	2-1
2.1 配件說明	2-1
2.2 產品規格	2-1
2.3 系統需求	2-1
2.4 硬體安裝	2-2
2.5 安裝超級掃譯筆	2-3
第三章 主功能表.....	3-1
3.1 硬體按鍵說明	3-1
3.2 主功能表總覽	3-2
3.3 主功能表	3-4
第四章 詞典程式.....	4-1
4.1 掃描技巧	4-1
4.2 單字翻譯	4-2
4.3 片語翻譯	4-6
4.4 整句翻譯	4-8
4.5 詞典程式功能表	4-10
第五章 記事本.....	5-1
5.1 編輯當前文件	5-1
5.2 新建文件	5-1
5.3 打開文件	5-2
5.4 刪除文件	5-2
5.5 設定掃描方向	5-2
5.6 設定新檔案語言	5-3
第六章 資料傳輸.....	6-1
6.1 超級掃譯筆總管	6-1
6.2 連接超級掃譯筆和電腦	6-2
6.3 資料傳輸	6-6
6.4 在超級掃譯筆總管中編輯資料	6-8
第七章 掃描到電腦.....	7-1

第八章 附加功能.....	8-1
8.1 安裝其他元件.....	8-1
8.2 通訊錄元件.....	8-3
8.3 網頁連結元件.....	8-6
8.4 表格元件.....	8-8
8.6 安裝外掛辭典.....	8-12
8.7 譯星.....	8-13

本產品於生產包裝時，軟體可能已更新版本，若您的軟體畫面與使用手冊內容不符，請以您安裝後的最新畫面為主。

第一章 產品特色

※ 掃描、辨識、翻譯三合一介面，隨時掃描、立即翻譯

整合掃描、辨識、翻譯三種介面，內建英漢、漢英字典，掃描完成立即翻譯；也可以直接掃描輸入到任何應用程式，人性化的操作介面，不懂電腦都能輕鬆操作。

※ 掃描輸入法

透過超級掃譯筆直接掃描輸入所需要的文字資料到各種電腦軟體。

※ 重量輕，攜帶最方便

超級掃譯筆重量輕，操作簡易，是外出蒐集資料、翻譯資料、查詢單字的最佳幫手。

※ 英文模擬人聲發音

所有掃描的英文文句、單字都可以模擬人聲發音，採用萬國音標，發音自然、咬字清晰。

※ 結合通訊錄，表格，網址連結功能

透過通訊錄、網址連結、表格等擴充功能，掃描名片、通訊資料、表格、網址等繁瑣資料後，程式會自動將資料歸檔

※ 先進的光學文字辨識技術

運用全球最先進的光學文字辨識技術，無角度限制，直排橫排文字均可辨識，並可設定左手/右手使用。

※ 整合電腦管理介面

透過連接線與電腦連結，可以把所有資料傳到電腦端處理與備份。

※ 附贈超值軟體

安裝光碟內附中英文翻譯軟體〔譯星〕，節省您翻譯的時間。



第二章 系統安裝

2.1 配件說明

超級掃譯筆

攜帶保護盒

AAA鹼性電池 x 2

耳機

註冊卡

產品使用手冊

安裝光碟

USB電腦轉接線

2.2 產品規格

中央處理器：ARM 7 TDMI

電腦連接埠：USB

光學掃描頭：128畫素線性陣列圖像感應器

掃描解析度：400DPI

顯示幕：61mm x 20mm

電力需求：1.5V AAA鹼性電池 x 2

重量：90g (不含電池)

尺寸：163mm x 38mm x 23mm

2.3 系統需求

繁體中文Windows 7/Vista/XP

16MB以上記憶體

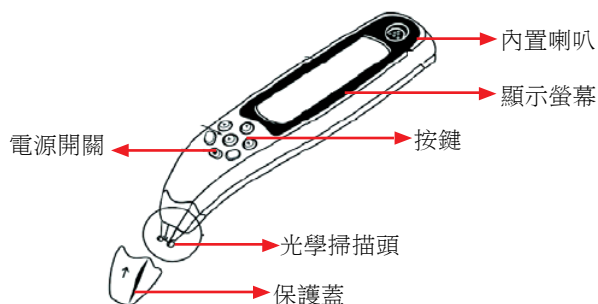
8MB以上硬碟空間

光碟機(供安裝程式)

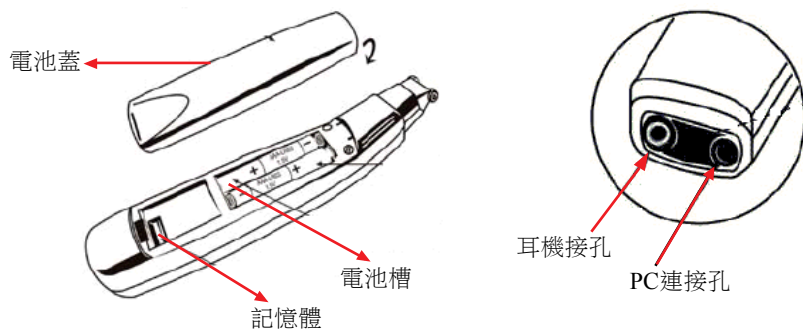
電腦需具備USB連接埠



2.4 硬體安裝



取下掃譯筆背面的電池蓋，沿正確方向插入兩個AAA鹼性電池。



注意：使用超級掃譯筆前，請記得取下保護蓋再開始掃描。

2.5 安裝超級掃譯筆

第一步：設定與安裝USB連接線

1. 將安裝光碟放入CD-ROM，系統會自動開啟安裝主畫面，選擇〔超級掃譯筆〕（圖1）／〔我接受授權合約的條款〕（圖2）。



圖1

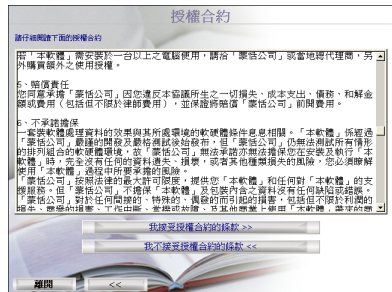


圖2

2. 進入安裝步驟選擇畫面，請選擇〔安裝與設定超級掃譯筆〕，確認USB線尚未連接到電腦上，如果有請先拔除，然後按〔安裝驅動程式〕安裝USB連接線的驅動。



圖3

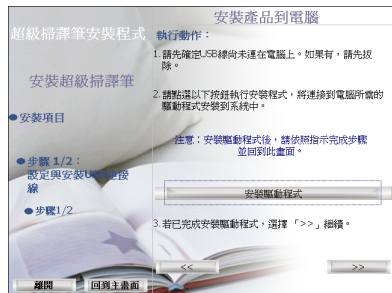
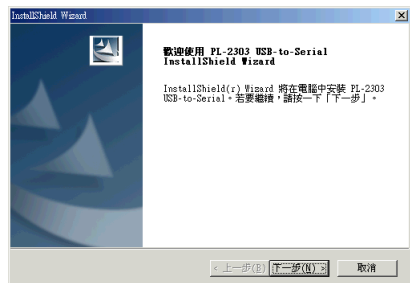


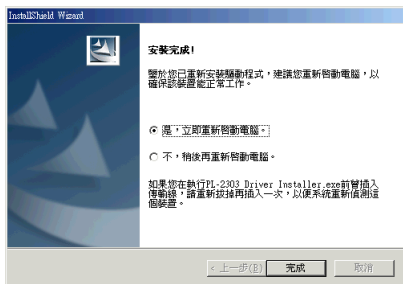
圖4

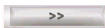
3. 按〔下一步〕開始安裝。





4. 按〔完成〕結束安裝，並重新啟動電腦，您也可以選擇稍後等全部安裝完成後再重新啟動。



5. 軟體安裝完成後，請再按圖4中的  鍵，出現圖5，請參考圖5所示方式將USB接頭插入電腦USB接孔。然後再按 ，以繼續步驟2/2安裝超級掃譯筆總管。

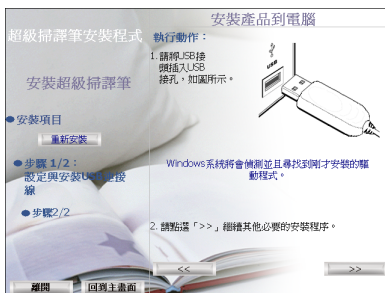


圖5

第二步：安裝超級掃譯筆總管

1. 從圖6點擇〔安裝超級掃譯筆總管〕即開始安裝。

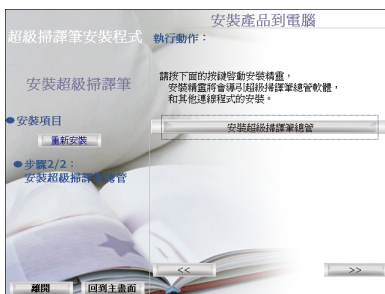
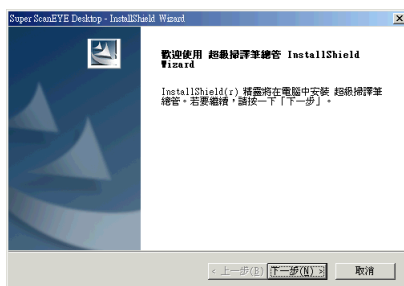
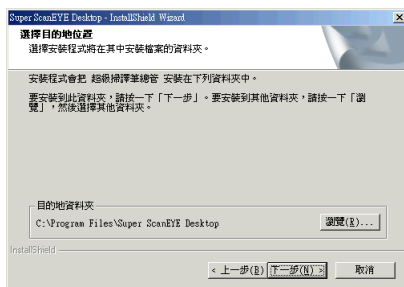


圖6

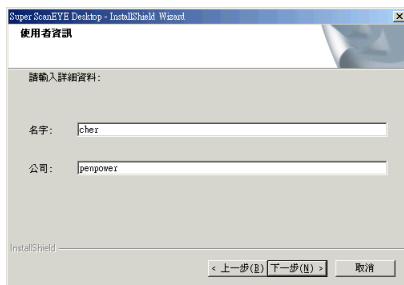
2. 請按〔下一步〕開始安裝。



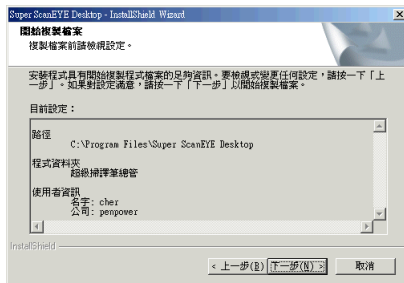
3. 選擇目的地資料夾，再按〔下一步〕繼續。



4. 請輸入用戶名和公司名，再按〔下一步〕。

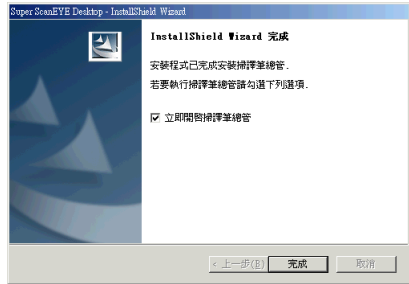
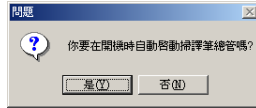


5. 請檢視複製檔案的設定，再按〔下一步〕繼續。





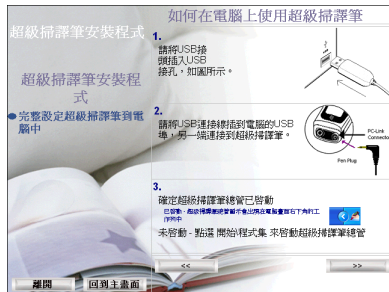
- 系統會詢問您是否要在開機時自動啟動掃譯筆總管，按〔是〕則在開機時會自動啟動掃譯筆總管。
- 按〔完成〕結束安裝超級掃譯筆總管。在〔開始〕／〔程式集〕中會有一個〔超級掃譯筆總管〕程式，同時在電腦右下角會出現有一個超級掃譯筆總管的圖示。



啟動超級掃譯筆

按圖6中的  鍵，可開啟〔如何在電腦上使用超級掃譯筆〕的說明畫面。

- 請將USB接頭插入USB接孔。
- 請將USB連接線插到電腦的USB埠，另一端連接到超級掃譯筆。
- 確定超級掃譯筆總管已啟動，如果未啟動，請執行〔開始〕／〔程式集〕／〔超級掃譯筆總管〕／〔超級掃譯筆總管〕來啟動。



注意：若要建立超級掃譯筆與電腦間的連線，請參考6.2章節之說明。附加元件以及譯星軟體的安裝請參考第八章說明。

第三章 主功能表

3.1 硬體按鍵說明



：電源開關

：確定；選取或打開功能表選項

：取消；返回上一畫面或功能表

：向上捲動方向鍵

：向下捲動方向鍵

：向右捲動方向鍵

：向左捲動方向鍵

用按鍵瀏覽功能表與選項

* 選擇功能表的選項：

使用方向鍵，捲動功能表至所需選項，按 。如果想要取消選項或回到上一個畫面，按 。

* 執行螢幕上的按鍵：

使用方向鍵選擇螢幕上欲執行的按鍵，呈反白顯示時，按 。

使用介面語言選擇

首次使用掃譯筆時，系統會先請您設定掃譯筆功能表及說明文字將以何種語言顯示。本版本提供繁體中文、簡體中文和英文共三種介面語言，請按  / ，來選擇。

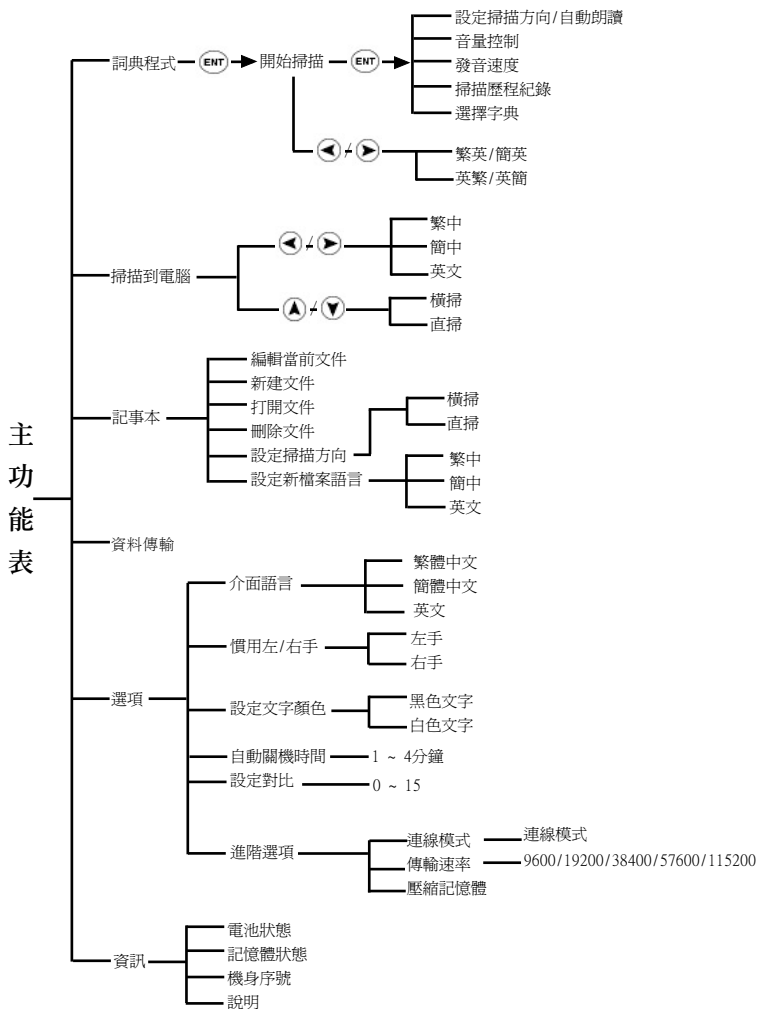
錯誤訊息

在使用過程若出現錯誤操作，如掃描速度太快，會顯示錯誤訊息，請按  關閉錯誤訊息。



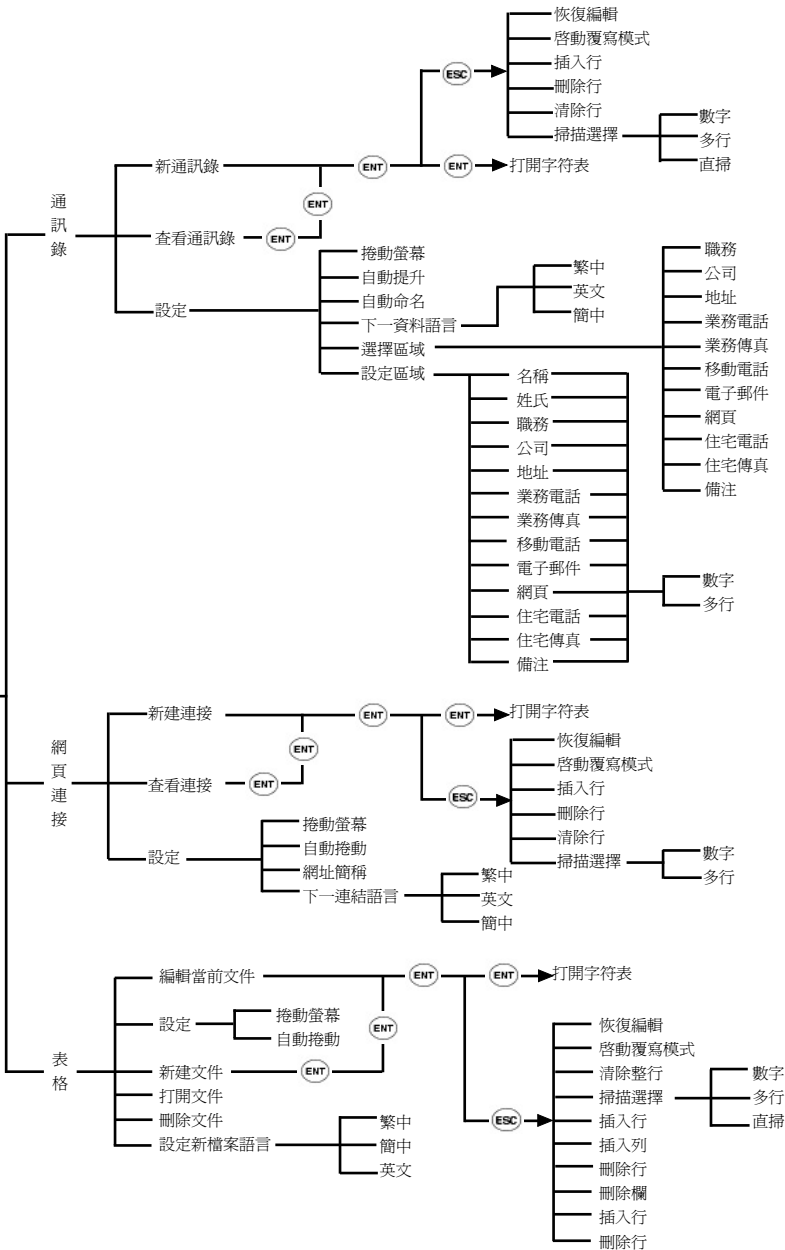
3.2 主功能表總覽

主功能表



附加元件功能表

附加
元
件
功
能
表





3.3 主功能表



詞典程式

詞典程式為翻譯功能，是掃譯筆主要功能之一，在英繁詞典模式下使用掃譯筆直接在文件上掃描英文，可將辨認結果翻譯成繁體中文，在繁英詞典模式下掃描繁體中文可將辨認結果翻譯成英文。在英簡詞典模式下使用掃譯筆直接在文件上掃描英文，可將辨認結果翻譯成簡體中文，在簡英詞典模式下掃描簡體中文可將辨認結果翻譯成英文。請參閱第四章〔詞典程式〕。



掃描到電腦

使用USB連接線將掃譯筆連接到電腦，將掃描的文字直接輸入到電腦的應用程式中。請參閱第七章〔掃描到電腦〕。



記事本

以檔案方式，輸入及編輯資料。請參閱第五章〔記事本〕。



資料傳輸

將掃譯筆中的記事本、通訊錄等資料，同步或傳輸到電腦端的掃譯筆總管軟體。請參閱第六章〔資料傳輸〕。



選項

選項中有介面語言、慣用左/右手、文字顏色等設定，您可依所需改變其預設值。

1. 介面語言

更改掃譯筆功能表及說明文字以何種語言顯示。

2. 慣用左/右手

可選擇左手或右手操作模式，預設值為右手模式，請以右手握住掃譯筆，由左向右掃描文字；若您習慣用左手，則可設定為左手模式，螢幕上的文字將會旋轉180度，請以左手握住掃譯筆，由右向左掃描文字。

3. 設定文字顏色

可設定掃描黑色或白色文字。

4. 自動關機時間

若不掃描或不按任何鍵，掃譯筆預設在60秒後自動關機。通過此選項可以更改自動關機時間。

5. 設定對比

設定螢幕顯示的黑白對比亮度，數字越大，螢幕越暗。

6. 進階選項

有連線模式、傳輸速率、壓縮記憶體三種功能選項，詳情請參閱第六章〔資料傳輸〕。

資訊

顯示掃譯筆的硬體相關資訊。

1. 電池狀態

查看電池內的剩餘電量。

2. 記憶體狀態

查看掃譯筆記憶體使用情況，以圖示來顯示記憶體的已用空間和可用空間。

3. 機身序號

查看掃譯筆的硬體編號。

4. 說明

查看掃譯筆的版本號、版權訊息和掃譯筆操作環境的版本號。



第四章 詞典程式

詞典程式為翻譯功能，是掃譯筆主要功能之一，使用掃譯筆直接掃描英文文件，並將英文字詞即時翻譯成繁體或簡體中文，或是使用掃譯筆直接掃描繁體中文或簡體中文的文件，並將即時翻譯成英文。

4.1 掃描技巧

蒙恬超級掃譯筆可掃描多種字體，尺寸為6至22點(最大8mm)各種底色上面的印刷文字，但白底紅字或紅底白字、黑底藍字或藍底黑字情況除外。

1. 先取下筆端保護蓋，按  打開電源。
2. 從主功能表中，選擇〔詞典程式〕，此時螢幕顯示如下圖所示訊息，即進入掃描狀態，掃譯筆光學掃描頭的紅燈將開始閃爍，表示可以開始掃描。



按   方向鍵選擇繁英詞典、簡英詞典、英簡詞典或英繁詞典。在英繁詞典模式下使用掃譯筆直接在文件上掃描英文，可將辨認結果翻譯成繁體中文，在繁英詞典模式下掃描繁體中文可將辨認結果翻譯成英文。在簡英詞典模式下掃描簡體中文可將辨認結果翻譯成英文。在英簡詞典模式下使用掃譯筆直接在文件上掃描英文，可將辨認結果翻譯成簡體中文，在英繁／英簡詞典模式下掃描英文可將辨認結果翻譯成繁體／簡體中文。

注意：每次掃描時紅燈均應閃爍，若不閃爍則請將掃譯筆電源關閉再重開。

按下  可進入詞典程式功能表。

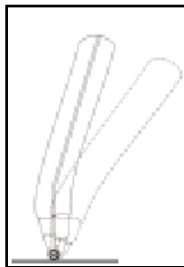
3. 左右手操作設定：若您習慣用左手操作，在掃描前可將掃譯筆設定為左手操作模式。具體方法請參考第三章3.3節。
4. 掃描方向設定：掃描前也可依要掃描文字的方向選擇直掃或橫掃，具體方法請參考第五章4.5和5.5節。
5. 掃描文字：

＊將掃描頭置於文字首字開始處約1/2英寸(1厘米)的地方。

＊握住掃譯筆，使筆端與所掃描的文字成75-90度角，掃描頭輕觸頁面。



- * 橫排文字，輕輕從左向右掃描，若是設定為左手操作，則改從右向左掃描；直排文字則為從上向下；並請保持掃描頭的中心沿著該行文字的中心線掃描。
- * 當掃描頭超過文字末端時，掃譯筆提離頁面，掃描文字及翻譯將顯示在螢幕。



6. 重新掃描錯誤的文字

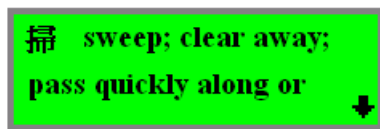
若掃描文字中有錯誤，請依照步驟4中所述方法，重新掃描此文字即可。

4.2 單字翻譯

繁體單字翻譯英文

如果一次只掃描一個漢字，掃描後其英文翻譯將直接顯示在漢字後面。

例如掃描單字〔掃〕的翻譯畫面如下圖所示：



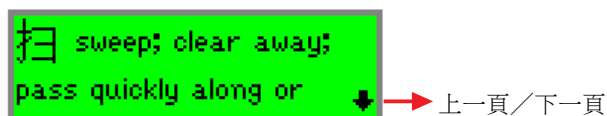
→ 上一頁／下一頁

1. 不同的翻譯之間以〔；〕號隔開，用上下方向鍵可以捲動螢幕查看更多翻譯內容。
2. 若目前螢幕停留在翻譯畫面，你不需要回到上一個詞典程式畫面，可以繼續掃描，當前的文字將會被新掃描輸入的文字覆寫。

簡體單字翻譯英文

如果一次只掃描一個漢字，掃描後其英文翻譯將直接顯示在漢字後面。

例如掃描單字〔扫〕的翻譯畫面如下圖所示：

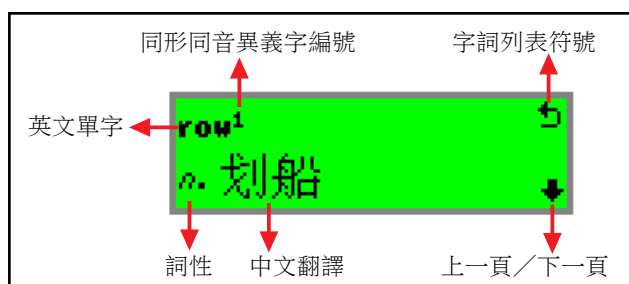


1. 不同的翻譯之間以〔；〕號隔開，用上下方向鍵可以捲動螢幕查看更多翻譯內容。
2. 若目前螢幕停留在翻譯畫面，你不需要回到上一個詞典程式畫面，可以繼續掃描，當前的文字將會被新掃描輸入的文字覆寫。

英文單字翻譯簡體中文

如果一次只掃描一個英文單字，掃描後，螢幕顯示分為上下兩行，上面一行顯示所掃描的英文單字，下面一行顯示此單字的簡體中文翻譯。

例如掃描單字row的翻譯畫面如下圖所示：



1. 掃描輸入的單字，其翻譯顯示在螢幕下方。
2. 按上下方向鍵，可以捲動螢幕查看更多翻譯內容。
3. 按  鍵，可朗讀出該單字的發音。



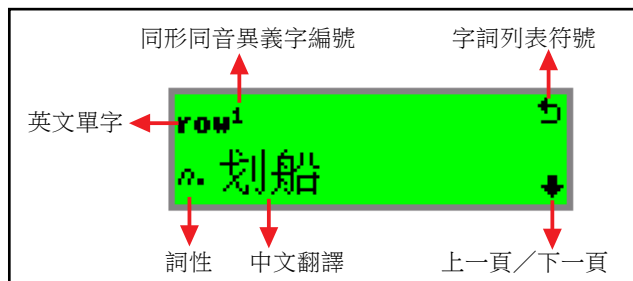
4. 若目前螢幕停留在翻譯畫面，你不需要回到上一個掃描翻譯畫面，可以繼續掃描，當前的文字將會被新掃描輸入的文字覆寫。
5. 同形同音異義字編號：當所掃描的單字對應有兩個以上的翻譯時，掃譯筆會列出此單字的所有解釋，並給予不同的編號。
6. 字詞列表符號：

當該單字為多義字或有相關字義時， 圖示將顯示在螢幕右上角。按  鍵，即可顯示此字詞列表。選擇要查看的項，按  鍵，即可查看其翻譯。

英文單字翻譯繁體中文

如果一次只掃描一個英文單字，掃描後，螢幕顯示分為上下兩行，上面一行顯示所掃描的英文單字，下面一行顯示此單字的繁體中文翻譯。

例如掃描單字 **row** 的翻譯畫面如下圖所示：



1. 掃描輸入的單字，其翻譯顯示在螢幕下方。
2. 按上下方向鍵，可以捲動螢幕查看更多翻譯內容。
3. 按  鍵，可朗讀出該單字的發音。

4. 若目前螢幕停留在翻譯畫面，你不需要回到上一個詞典程式畫面，可以繼續掃描，當前的文字將會被新掃描輸入的文字覆寫。
5. 同形同音異義字編號：當所掃描的單字對應有兩個以上的翻譯時，掃描筆會列出此單字的所有解釋，並給予不同的編號。
6. 字詞列表符號：

當該單字為多義字或有相關字義時，圖示將顯示在螢幕右上角。按  鍵，即可顯示此字詞列表。選擇您欲查看的項，按  鍵，即可查看其翻譯。

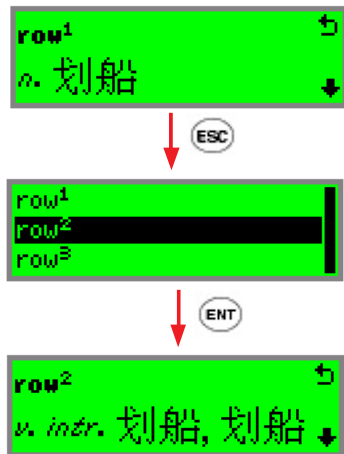
A. 多義字：

例如：

row 有三個不同的意義，掃描完後，按  鍵，即會出現如下畫面：

選擇 row²，再按  鍵，即顯示 row 的第二條翻譯。

選擇 row³，再按  鍵，則顯示 row 的第三條翻譯，依此類推。



B. 單字有多個相關字義：

例如：walking (形容詞) 是 walk (動詞和名稱) 變形而來，掃描輸入 walking，在翻譯畫面的右上角會顯示字詞列表符號 ，表示此單字有相關字詞及其翻譯可參考。按  鍵，進入字詞列表畫面。用上下方向鍵選擇要查看的單字，再按  鍵，查看此字的翻譯。





4.3 片語翻譯

中文詞翻譯英文

掃描輸入一個詞後，上面一列顯示此中文詞，且首字為反白字，下一列顯示該詞的翻譯，按向下方向鍵查看更多此詞的相關解釋。在詞解釋結束後，會接著顯示反白字及其英文翻譯。

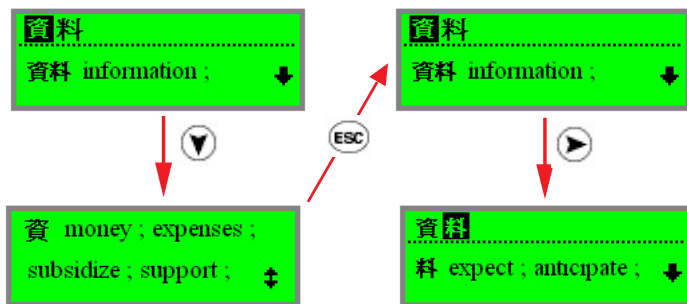
按 **ESC** 鍵回到詞的畫面，按右方向鍵移到後一個單字上，可以查看此單字的翻譯。

例如：掃描詞〔資料〕

上面一列會將〔資〕反白，下一列顯示〔資料information〕。按向下方向鍵查看其更多解釋。

當資料的解釋結束後，會接著顯示反白字〔資〕的英文翻譯。

按 **ESC** 鍵回到〔資料〕畫面，用右方向鍵將〔料〕反白，即可查看〔料〕字的英文翻譯。



英文片語翻譯中文

掃描輸入片語後，則上面一列顯示片語，且首字為反白字，下一列顯示此片語，並在右下角有字詞列表符號。按 **ENT** 鍵進入此片語翻譯畫面，用上下方向鍵查看此片語翻譯。

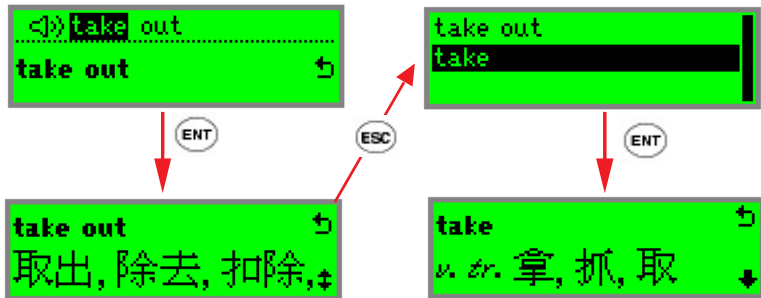
在片語的翻譯畫面，右上角也會有字詞列表符號，按 **ESC** 鍵可打開與此片語首字相關的字詞列表，查看其相關解釋。

例如：掃描片語take out

上面一列會將take反白，下一列顯示take out。

按 **ENT** 鍵，進入take out片語翻譯畫面，可用上下方向鍵查看其翻譯。

若您要查看take單字的翻譯，請按 **ESC** 鍵，可進入字詞列表畫面，take單字會顯示在字詞列表中。用上下方向鍵選擇take後，再按 **ENT** 鍵，即可進入take的單字翻譯畫面。

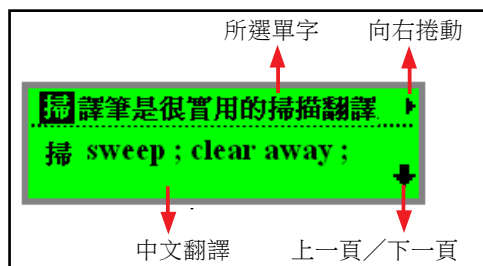




4.4 整句翻譯

中文句子翻譯英文

一次掃描一個句子，則上面一列顯示掃描的中文句子，下面一列顯示掃描句子中反白字及其中文翻譯。



1. 一次掃描的句子，可能無法同時顯示於螢幕上，可按左右方向鍵，向前和向後捲動文字。
2. 目前被選取的字會反白顯示，若是一個單字，下一列會顯示此單字及其英文翻譯；若反白顯示的字與後面的字組成一個詞，則下一列會顯示該詞及其翻譯，請參照4.3查看此詞和反白字的翻譯。

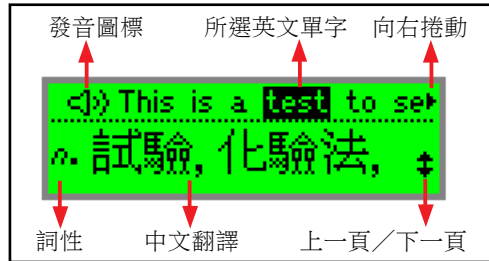
例如：掃描句子〔掃描筆是很實用的掃描翻譯工具〕，〔實用〕是一個詞，當〔實〕被反白時，下一列則顯示為〔實用 practical〕。



3. 按上下方向鍵，可以捲動螢幕查看下方的翻譯內容。
4. 按  鍵，可返回到句子的畫面，再按左右方向鍵查看其他字詞的翻譯。
5. 若目前螢幕停留在翻譯畫面，你不需要回到上一個詞典程式畫面，可以繼續掃描，當前的文字將會被新掃描輸入的文字覆寫。

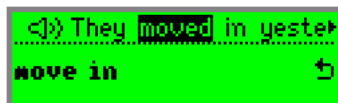
英文句子翻譯中文

一次掃描一個句子，則上面一列顯示掃描的英文句子，下面一列顯示掃描句子中反白字的中文翻譯。



1. 一次掃描的英文句子，可能無法同時顯示於螢幕上，可按左右方向鍵，向前和向後捲動文字。
2. 目前被選取的英文單字會以反白顯示，若是一個單字，下一列會顯示此單字的中文翻譯；若反白顯示的英文字與後面的字組成一個英文片語，則下一列會顯示該片語，請參照4.3查看此片語或反白字的翻譯。

例如：掃描句子 They moved in yesterday，其中 move in 為片語，當 moved 被反白時，下一列則顯示為 move in。



3. 按上下方向鍵，可以捲動螢幕查看下方的翻譯內容。
4. 按 **ENT** 鍵，可切換到該反白字的〔單字翻譯畫面〕，查看更詳細的解釋。
5. 若開啟的〔自動朗讀〕功能（開啟方法請參考4.5節），掃譯筆會在每個單字反白顯示時，同時朗讀出該字的發音。若要朗讀整個句子，請按向左方向鍵，直到將最左邊的發音圖標 <> 反白。
6. 若目前螢幕停留在翻譯畫面，你不需要回到上一個詞典程式畫面，可以繼續掃描，當前的文字將會被新掃描輸入的文字覆寫。



4.5 詞典程式功能表

如前面所述，當你進入詞典程式後，進入掃描狀態，可以開始掃描並查看翻譯。按 **ENT** 鍵，可切換至詞典程式功能表，修改設定。按 **ESC** 鍵，即可回到掃描狀態。

1. 設定掃描方向（在繁英/簡英詞典模式時）

可設定掃描方向為直掃或橫掃。

自動朗讀（在英繁／英簡詞典模式時）

設定掃描翻譯後，或是選取某個單字時，是否同時將該字朗讀發音。目前只有英文發音。按 **ENT** 鍵，可切換選取/不選狀態。



2. 音量控制

可使用上下方向鍵來調整朗讀音量的大小。



3. 發音速度

可使用左右方向鍵來調整朗讀速度的快慢。



4. 掃描歷程紀錄

顯示最近曾經查詢過的單字，使用上下方向鍵選擇欲重新查看的單字，按 **ENT** 鍵，即可顯示該字的翻譯。

5. 選擇字典

您可以選擇英繁或繁英字典，或其他您附加安裝的字典。

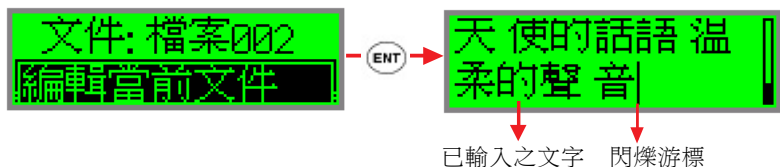
注意：歷史紀錄最多可儲存80個單字。當儲存滿時，最早查詢的單字將被刪除。

第五章 記事本

選擇〔主功能表〕/〔記事本〕，按 **ENT**，進入記事本功能表。您可以編輯、新建、打開、刪除文件。可以設定掃描方向和新檔案語言，設定好後可以直接使用掃譯筆掃描輸入資料。

5.1 編輯當前文件

1. 使用上下方向鍵，選擇〔編輯當前文件〕選項，按 **ENT**，開始編輯目前所開啟的記事本資料。



2. 使用上下左右方向鍵，移動游標至要輸入文字處或某文字上使其呈反白顯示，再使用掃譯筆直接掃描輸入，辨認後的結果將會儲存於游標處或反白顯示的文字之前。
3. 最近一次掃描輸入的文字，會以反白顯示，按方向鍵可取消反白。
4. 按上下左右方向鍵選擇要刪除的文字，使其呈反白顯示，按 **ENT** 可刪除該字。
5. 當游標已位於文件最後一行文字中時，按向下方向鍵可另起一個新的段落。文件的每個段落會以一個水平線隔開。

5.2 新建文件

使用上下方向鍵，選擇〔新建文件〕選項，按 **ENT**，即可在新建的檔案中直接掃描輸入文字，以建立一個新的記事本檔案。

掃描輸入完成後，按 **ESC** 即可將此文件儲存在掃譯筆中，並返回記事表功能表。文件名為掃譯筆預設的 [檔案001]、[檔案002]... 依序排列。



5.3 打開文件

開啟一個舊的記事本檔案。

使用上下方向鍵，選擇〔打開文件〕選項，按 **ENT**，再用上下方向鍵選擇要開啟的檔案名稱，再按 **ENT**，即可打開此檔案，並將此檔案設為記事本的當前文件，之後選擇〔編輯當前文件〕所編輯的資料，都會儲存於這個檔案中。

5.4 刪除文件

刪除一個舊的記事本檔案。

使用上下方向鍵，選擇〔刪除文件〕選項，按 **ENT**，再按上下方向鍵選擇要刪除的檔案名稱，再按 **ENT**，即可將此記事本檔案刪除。

5.5 設定掃描方向

請透過〔設定掃描方向〕選項來選擇橫掃或直掃。

使用上下方向鍵，選擇〔設定掃描方向〕選項，按 **ENT**，再用上下方向鍵選擇掃描方向，再按 **ENT**，即可依您選擇的方式進行掃描。



5.6 設定新檔案語言

設定掃描超級掃譯筆的辨識核心語言，可掃描辨識英文、繁中和簡中三種辨識核心，預設值為〔繁中〕。在新建文件前請先根據所要掃描的語言種類進行語言設定。

用上下方向鍵，選擇〔設定新檔案語言〕選項，按  鍵。



設定好後，當您在新建文件時，即以所設的語言進行掃描辨認。

如果設定為〔英文〕，可掃描帶連字符的字詞。

例如： Supper ScanEYE enables you to trans-
late a sentence in seconds.

先掃描第一行，在第一行仍處於反白顯示狀態時，即掃描第二行，結果就會將 trans- 與 late 合併為一個英文單字 translate。

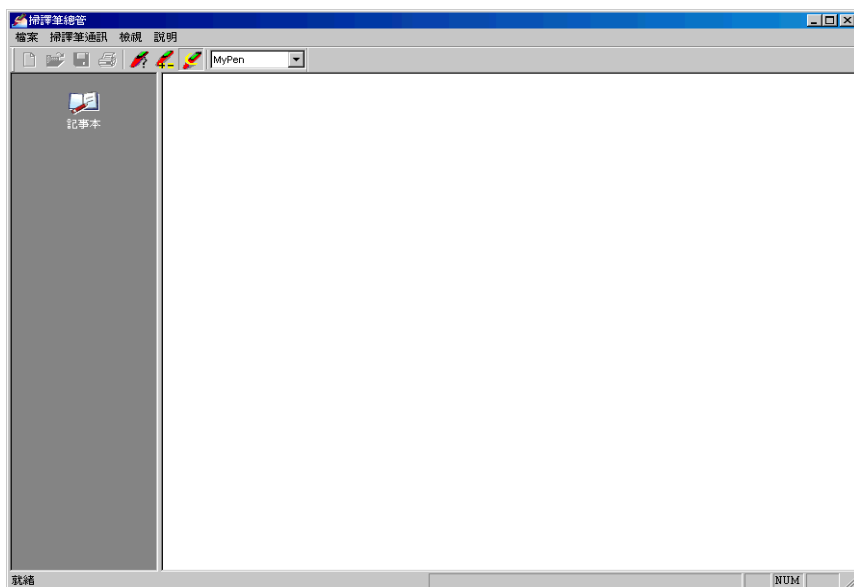


第六章 資料傳輸

可以將掃譯筆中的資料，直接上傳或同步到掃譯筆總管，在電腦中做編輯、列印等。

6.1 超級掃譯筆總管

執行〔開始〕／〔程式集〕／〔超級掃譯筆總管〕／〔超級掃譯筆總管〕，開啟超級掃譯筆總管頁面。同時電腦右下角有會有一個超級掃譯筆總管的圖示。





6.2 連接超級掃譯筆和電腦

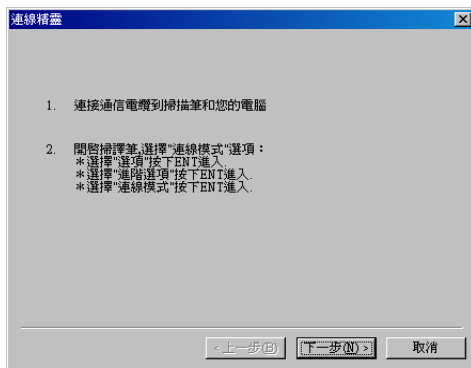
您可以透過超級掃譯筆總管中的連線精靈，自動完成掃譯筆與電腦的連接設定；或是以手動連接的方式自己設定。

連線精靈

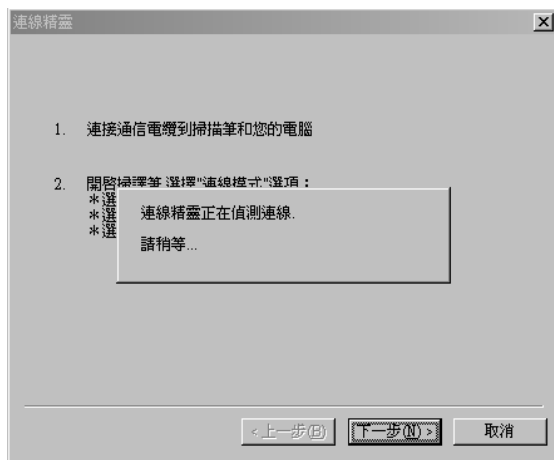
1. 先將USB連接線一端插入電腦USB連接埠，另一端插入掃譯筆的連接孔。
2. 從超級掃譯筆總管功能表中執行〔說明〕／〔連線精靈〕開啟連線精靈視窗。



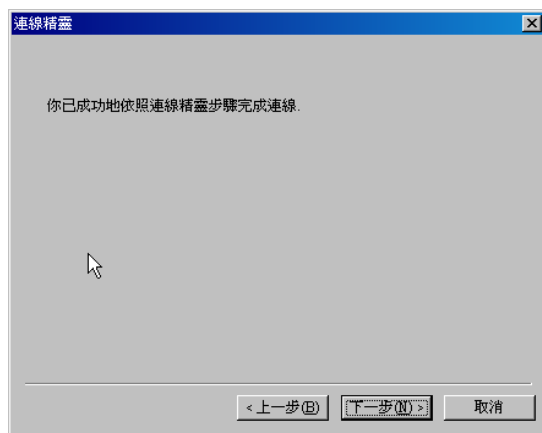
3. 依下圖所示的步驟指示，打開掃譯筆電源，從主功能表中選擇〔選項〕／〔進階選項〕／〔連線模式〕／〔連線模式〕選項，完成掃譯筆硬體上的連線設定。



4. 按〔下一步〕，即開始偵測連線。



5. 偵測連線成功後，即完成連線。按〔下一步〕，關閉連線精靈。

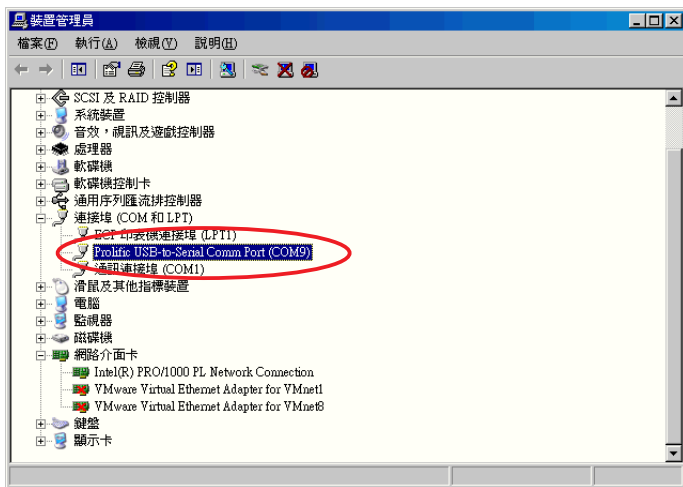




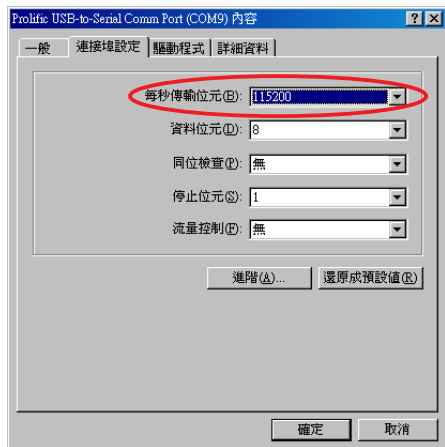
手動連接

只有當連線精靈無法完成連接設定時，才建議使用手動方式進行連接設定。

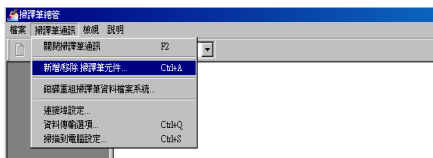
1. 先將USB連接線一端插入電腦USB連接埠，另一端插入掃譯筆的連接孔
2. 設定掃譯筆硬體的〔進階選項〕。打開掃譯筆電源，從〔主功能表〕/〔選項〕/〔進階選項〕中設定〔傳輸速率〕為〔115200〕。
3. 從電腦的〔控制台〕/〔系統〕/〔裝置管理員〕，打開裝置管理員對話盒。在連接埠目錄下，選擇掃譯筆與電腦所連接的通訊連接埠(Prolific USB-to-Serial Comm Port)。



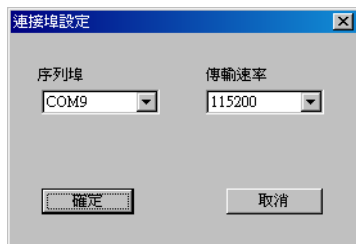
- 選擇好通訊連接埠後，在此通訊連接埠上按右鍵，選擇〔內容〕，開啟〔通訊連接埠內容〕對話盒，切換到〔連接埠設定〕頁面，將〔每秒傳輸位元〕設定為115200，然後按〔確定〕。



- 從〔超級掃譯筆總管〕功能表中，選擇〔掃譯筆通訊〕／〔通訊設定〕，開啟〔通訊設定〕對話盒。



- 將序列埠設定為步驟2中所選擇的序列埠，傳輸速率設定為115200，按〔確定〕即完成連接。

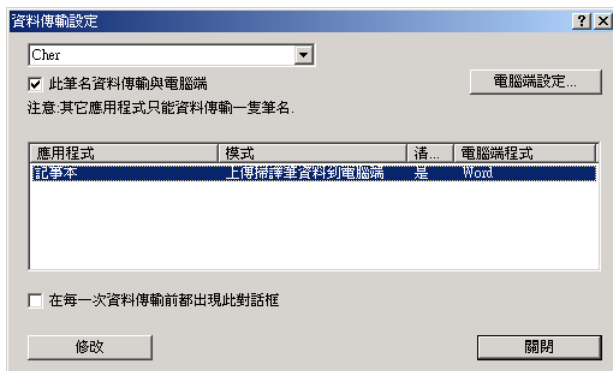




6.3 資料傳輸

資料傳輸設定

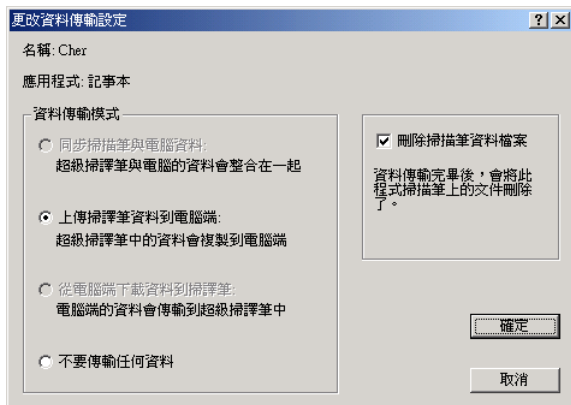
從〔超級掃譯筆總管〕功能表中，選擇〔掃譯筆通訊〕／〔資料傳輸選項〕，或按電腦右下角超級掃譯筆  按鍵，選擇〔資料傳輸選項〕，開啟〔資料傳輸設定〕對話盒。



您可以選擇與電腦連接的超級掃譯筆名稱。

選擇一個應用程式，按〔修改〕，開啟〔更改資料傳輸設定〕對話盒，可個別更改每個應用程式的資料傳輸模式。有些傳輸模式無法選取，視不同的應用程式而定。

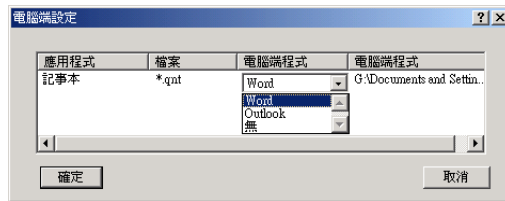
1. 同步掃譯筆與電腦端資料
2. 上傳掃譯筆資料到電腦端
3. 從電腦端下載資料到掃譯筆
4. 不要傳輸任何資料



在筆記本中，只能選擇上傳掃譯筆資料到電腦端，不能從電腦端傳送資料到掃譯筆中。

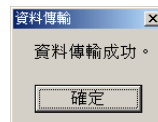
若將〔刪除掃描筆資料檔案〕選項打勾，則資料傳輸完畢後，會將掃譯筆記憶體中的資料自動清除。

如果你也想要將資料同時傳輸或同步至其他應用軟體，如Word、Outlook等，請先將〔此筆名資料傳輸與電腦端〕選項打勾後，按下〔電腦端設定〕按鈕，再選擇欲傳輸或同步的應用軟體。



傳輸資料

當你完成前面的所有軟硬體設定後，打開掃譯筆電源，選擇〔主功能表〕/〔資料傳輸〕，按 **ENT** 鍵，系統將依照您之前設定的傳輸模式，開始進行掃譯筆與電腦端之間的資料傳輸。傳輸完畢會出現資料傳輸完成提示，按〔確定〕。





6.4 在超級掃譯筆總管中編輯資料

超級掃譯筆總管預設有記事本編輯頁面，在編輯頁面中透過按滑鼠右鍵，可開啟快速功能表選單，你也可以從上面的功能表或工具列，執行相對應的命令。

當安裝了其他元件，如通訊錄、網址連結和表格，則會各有一個編輯頁面，您同樣可以在相應編輯頁面中編輯檔案。

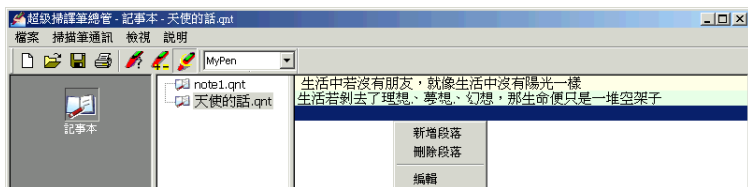
除了可以在掃譯筆上直接編輯資料，你也可以直接在電腦上的掃譯筆總管中編輯資料後，再將資料傳輸或同步至掃譯筆內。

編輯記事本

選擇〔記事本〕圖標，切換至記事本編輯頁，然後在中間的欄位內，選擇一個記事本文件，按滑鼠右鍵，開啟快速功能表，可新增或刪除所選取的記事本文件。



選擇一個筆記本文件後，右邊的欄位內將會顯示此文件的內容，它是以段落來管理資料，每個段落最多可輸入190個字。選擇一個段落，按滑鼠右鍵，開啟快速功能表，可新增、刪除或編輯所選取的段落。你也可以直接在欲編輯的段落上快按滑鼠兩下，進入編輯狀態。



第七章 掃描到電腦

在電腦與超級掃譯筆硬體及軟體連線的狀態下，即可透過掃譯筆直接將文字掃描輸入到電腦應用軟體，如Word、Excel、Outlook等應用程式中。

1. 請先確定電腦上的超級掃譯筆總管已啟動，此時電腦右下角會出現圖示。
2. 在電腦上打開您要掃描輸入文字的軟體，如Word、Excel等。
3. 將掃譯筆切換到〔主功能表〕/〔掃描到電腦〕選項，進入開始掃描畫面，如下圖所示。



系統預設為掃描繁體中文，橫向掃描。

您可以按左右方向鍵選擇掃描語言，有繁中、簡中或英文三種；

在繁中和簡中語言模式時，您還可以按上下方向鍵選擇橫掃或直掃。

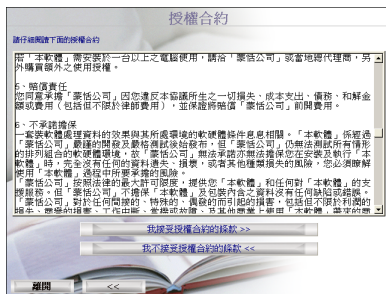
4. 設定好掃描語言和掃描方向後，請參考4.1掃描技巧的掃描方法，即可將文字掃描到電腦軟體中。



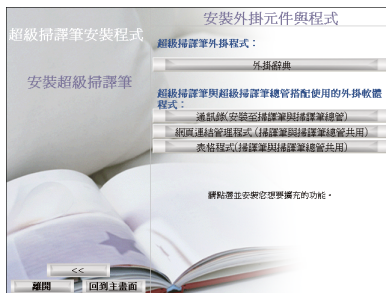
第八章 附加功能

8.1 安裝其他元件

1. 將安裝光碟放入CD-ROM，系統會自動開啟安裝畫面，選擇〔超級掃譯筆〕。然後再點選〔我接受授權合約的條款〕。

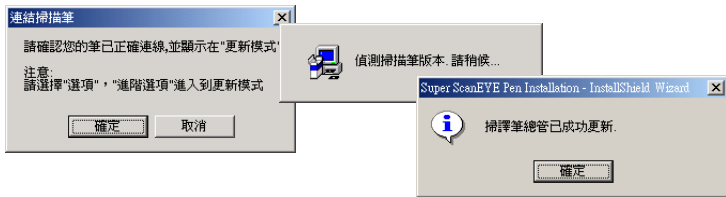


2. 請選擇〔安裝超級掃譯筆附加元件〕，然後再選擇您要安裝的附加元件。如〔通訊錄（安裝至掃譯筆與掃譯筆總管）〕（此處我們以安裝通訊錄為例來說明附加元件的安裝方法）。

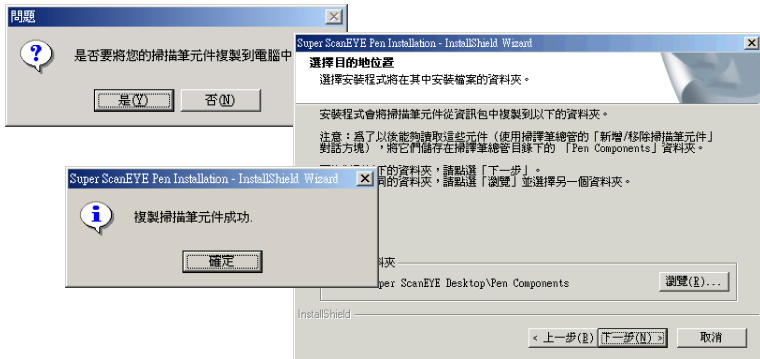




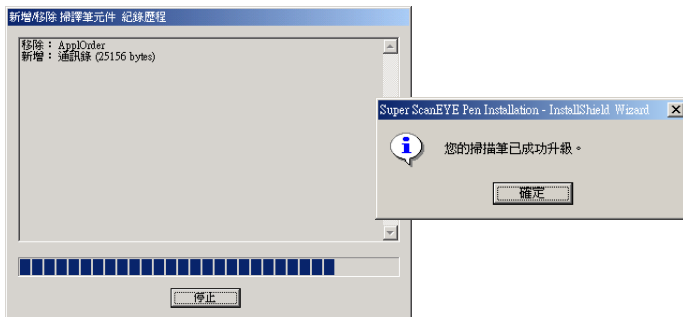
3. 請確認掃譯筆正確連線，並在更新模式下，按〔確定〕即可更新掃譯筆總管。
成功更新後，請按〔確定〕繼續。



4. 安裝程式會提示您〔是否要將掃描筆元件複製到電腦中作備份？〕，按〔是〕則會將掃描筆元件複製到電腦中超級掃譯筆的安裝目錄下。



5. 新增/移除掃譯筆元件紀錄歷程畫面會顯示所有新增的檔案名稱。
安裝完成後會出現掃描筆已成功升級的畫面，按〔確定〕即完成安裝。



6. 其他附加元件的安裝與此類似，不再贅述。

8.2 通訊錄元件

選擇〔主功能表〕/〔通訊錄〕，按 **ENT**，進入通訊錄功能表。

您可以輸入新通訊錄、查看通訊錄，通過設定功能設定螢幕捲動方式，自動命名，設定下一資料語言，選擇和設定區域。

新通訊錄

1. 使用上下方向鍵，選擇〔新通訊錄〕選項，按 **ENT**，即可新增一筆空白資料。
2. 使用上下方向鍵，選擇欄位，例如姓氏、職務、公司、地址、電話等，用掃譯筆直接在名片上掃描該欄位資料，辨認後的結果，將會儲存於這個欄位中。
3. 每一次的掃描輸入，會將原先欄位內的資料覆寫過去。如果你想要進一步編輯某個欄位，可以先按方向鍵，進入此欄位的編輯模式後，再掃描輸入資料。
4. 按 **ESC** 開啟編輯功能表：

恢復編輯：回到編輯模式。

啟動覆寫模式：設定新輸入的文字覆寫原文字。

插入行：在游標位置處，插入一個空白行。

刪除行：將游標所在行刪除。

清除行：將游標所在行的內容刪除。

掃描選項：設定掃描的文字屬性為數字、多行或直掃。



5. 在編輯模式下按 **ENT** 鍵，可開啟字符表，手動輸入英文、數字和標點符號或刪除字符。



6. 編輯完成後，選擇〔確定〕按 **ENT** 鍵，即回到通訊錄功能表，此筆資料會自動儲存到通訊錄中。

你也可以按 **ESC**，在系統的詢問畫面中選擇是否要儲存，再按 **ENT** 鍵。

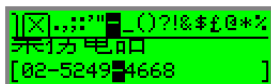


字符表：

1. 英文字符：移動游標至字母上，使其呈反白顯示，按 **ENT** 鍵，即可將此字母輸入到游標處。當字母被反白顯示時，若按上下方向鍵，即可切換到此字母的變體字母表，輸入大字、小字或其它的變體字母。



2. 標點符號 **[?]**：用左右方向鍵，移到標點符號圖示使其呈反白顯示，按 **ENT** 鍵，右邊會顯示標點符號列表，選擇您要輸入的符號，按 **ENT** 鍵，即可將此符號輸入到游標處。



3. 數字 **[12]**：用左右方向鍵，移到數字圖示使其呈反白顯示，按 **ENT** 鍵，右邊會顯示數字列表，選擇您要輸入的數字，按 **ENT** 鍵，即可以將此數字輸入到游標處。
4. 單字符 **[]**/多字符 **[]**：設定一次可輸入一個或多個字符，若設為單字符，輸入一個字符後，就會關閉字符表，回到編輯模式；若設為多字符，則可連續輸入多個字符，直到按 **ESC** 後，關閉字符表，回到編輯模式。
5. 刪除字符 **[X]**：刪除反白顯示的字符。
6. 空格 **[]**：在游標處插入一個空白字元。

查看通訊錄

使用上下方向鍵，選擇〔查看通訊錄〕選項，從列表中選擇欲查看的通訊錄名稱，再按 **ENT** 鍵，可顯示此筆通訊錄的詳細資料。用上下方向鍵查看各區域內容。



按 **ENT** 鍵進入編輯模式，再按一次 **ENT** 鍵可開啟字符表，進行手動編輯修改資料，或按 **ESC** 鍵則可開啟編輯功能表。

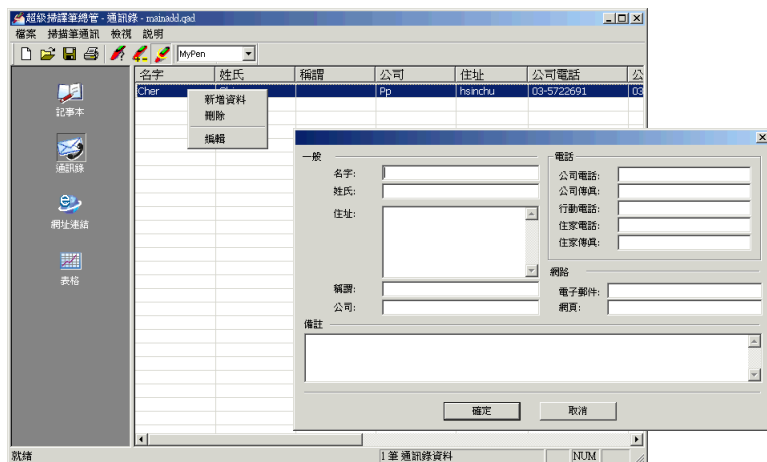
設定

使用上下方向鍵，選擇〔設定〕選項，按 **ENT** 鍵開啟設定功能表。

1. 捲動螢幕：設定螢幕換行時，是否要顯示捲動的特效。
2. 自動捲動：掃描輸入某個儲存格資料後，自動跳到下一個儲存格。
3. 自動命名：當掃描英文姓名後，自動將姓氏及名字，分別存入〔姓氏〕及〔名稱〕兩個欄位內。
4. 下一資料語言：設定掃描的辨識核心語言，預設值為〔繁體中文〕。
5. 選擇區域：設定每一筆資料可編輯輸入的欄位，請將欲顯示的欄位打勾。
6. 設定區域：設定每個欄位的屬性，可設定為數字和多行。

在超級掃譯筆總管中編輯通訊錄

選擇〔通訊錄〕圖標，切換至通訊錄編輯頁，右邊的欄位內將會顯示此通訊錄的內容。選擇一個地址資料，按滑鼠右鍵，開啟快速功能表，可新增、刪除或編輯所選取的地址。你也可以直接在欲編輯的地址上，快按滑鼠兩下，進入編輯狀態。





8.3 網頁連結元件

選擇〔主功能表〕/〔網頁連結〕，按 **ENT**，進入網頁連結功能表。可新建、查看連結和設定查看方式，連結簡稱和語言。

新建連接

1. 使用上下方向鍵，選擇〔新建連結〕選項，按 **ENT**，即可新增一筆網頁連結。
2. 用掃譯筆直接掃描輸入欄位資料，辨認後的結果，將會儲存於這個欄位中。請於〔網頁連結〕欄位輸入網址資料，〔說明〕欄位內輸入關於此網址的說明。
3. 每一次的掃描輸入，會將原先欄位內的資料覆寫過去。如果你想要進一步編輯某個欄位，可以先按方向鍵，進入此欄位的編輯模式後，再掃描輸入資料。
4. 在編輯模式下，按 **ESC** 鍵，可開啟編輯功能表；按 **ENT** 鍵，可開啟字符表。

注意：在編輯模式下如何掃描輸入、使用編輯功能表和使用字符表手動輸入字符，請參考8.2通訊錄元件。

6. 編輯完成後，按上下方向鍵，選擇〔確定〕按 **ENT** 鍵，即回到到網頁連結功能表，此筆資料會自動儲存到網頁連結中。你也可以按 **ESC**，在系統的詢問畫面中選擇是否要儲存，再按 **ENT** 鍵。

查看連結

使用上下方向鍵，選擇〔查看連結〕選項，按 **ENT** 鍵即進入網址列表，選擇要查看的網址，再按 **ENT** 鍵，即顯示目前所選擇的網址之詳細資料。

按 **ENT** 鍵進入編輯模式，可修改編輯此筆網址資料，再按一次 **ENT** 鍵可開啟字符表，按 **ESC** 鍵可打開編輯功能表。

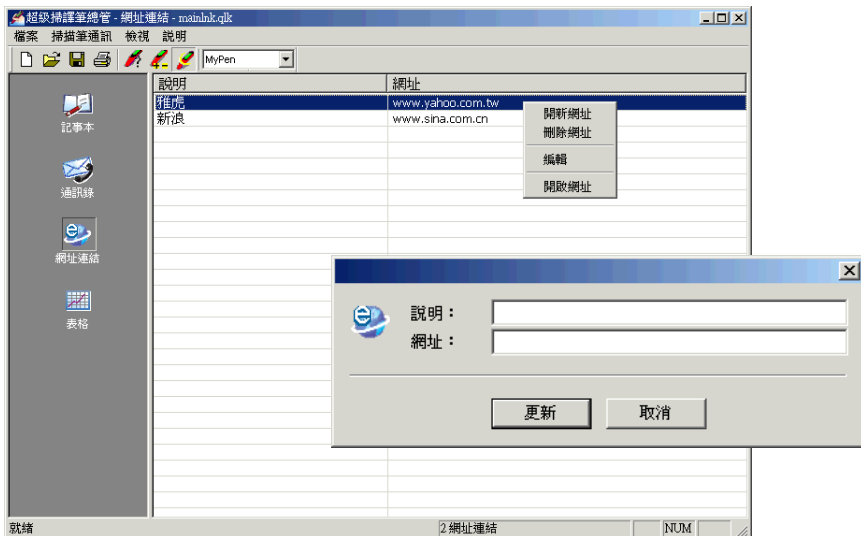
設定

使用上下方向鍵，選擇〔設定〕選項，按 **ENT** 鍵，進入設定功能表。

1. 捲動螢幕：設定螢幕換行時，是否要顯示捲動的特效。
2. 自動捲動：掃描輸入某個欄位資料後，自動跳到下一個欄位。
3. 網址簡稱：當掃描輸入網址後，如果你在〔說明〕欄位沒有輸入任何資料，系統會自動將網址資料直接複製到〔說明〕欄位中；勾選〔網址簡稱〕選項，則只會將網址中的公司名稱複製到〔說明〕欄位中。
4. 下一連結語言：設定掃描的辨識核心語言，預設值為〔繁體中文〕。

在超級掃譯筆總管中編輯網頁連結

選擇〔網址連結〕圖標，切換至網址連結編輯頁，右邊的欄位內將會顯示此網址連結的內容。選擇一個網址資料，按滑鼠右鍵，開啟快速功能表，可新增、刪除、編輯或開啟所選取的網址。你也可以直接在欲編輯的地址上，快按滑鼠兩下，進入編輯狀態。





8.4 表格元件

選擇〔主功能表〕/〔表格〕，按 **ENT** 鍵，進入表格功能表。您可以新增、打開、編輯、刪除表格檔案，設定查看方式和設定新檔案語言。

編輯當前檔案

1. 使用上下方向鍵，選擇〔編輯當前檔案〕選項，按 **ENT** 鍵，開始編輯目前所開啟的表格資料。
2. 使用上下左右方向鍵，選擇欲編輯的儲存格，然後使用掃譯筆直接掃描輸入欄位資料，辨認後的結果，將會儲存於這個儲存格中。
3. 每一次的掃描輸入，會將原先欄位內的資料覆寫過去。如果你想要進一步編輯某個欄位，可以先按 **ENT** 鍵，進入此欄位的編輯模式後，再掃描輸入資料。在編輯模式下按 **ENT** 鍵可打開字符表，按 **ESC** 鍵可開啟編輯功能表。

恢復編輯：回到編輯模式。

啟動覆寫模式：設定新輸入的字，插入游標位置，或是覆寫過去。

清除整行：將游標所在的儲存格內容清除。

選擇語言：設定掃描的辨識核心語言，預設值為〔繁體中文〕。

掃描選擇：設定儲存格文字為數字和多行；

插入行：在表格游標位置處，插入一整個空白行。

插入列：在表格游標位置處，插入一整個空白欄。

刪除行：將表格游標位置處的一整行刪除。

刪除欄：將表格游標位置處的一整欄刪除。

插入行：在游標位置的儲存格內，插入一行。

刪除行：在游標位置的儲存格內，刪除一行。

4. 按左右方向鍵在選擇列，按上下方向鍵選擇行。
5. 掃描輸入完成後，按 **ESC** 鍵，返回表格功能表。

設定

使用上下方向鍵，選擇〔設定〕選項，按 **ENT** 鍵開啟設定功能表。

1. 捲動螢幕：設定螢幕換行時，是否要顯示捲動的特效。
2. 自動捲動：掃描輸入某個儲存格資料後，自動跳到下一個儲存格。
3. 從右到左對齊：設定儲存格內的資料靠右對齊。

新建檔案

建立一個新的表格檔案。

1. 使用上下方向鍵，選擇〔新建檔案〕選項，按 **ENT** 鍵，再輸入檔名。
2. 可以直接掃描輸入檔名，或按 **ENT** 鍵，進入編輯模式，再按一次 **ENT** 鍵，開啟字符表，手動輸入英數字及符號。按 **ESC** 鍵，可開啟編輯功能表。
3. 完成後，按方向鍵，選擇〔確定〕，按 **ENT** 鍵，即進入表格的編輯畫面。

打開文件

開啟一個舊的表格檔案。使用上下方向鍵，選擇〔打開檔案〕選項，按 **ENT** 鍵進入開啟舊檔畫面，用上下方向鍵選擇要打開的表格檔名，再按 **ENT** 即可打開此表格，用之後選擇〔編輯當前檔案〕所編輯的資料，都會儲存於這個表格內。

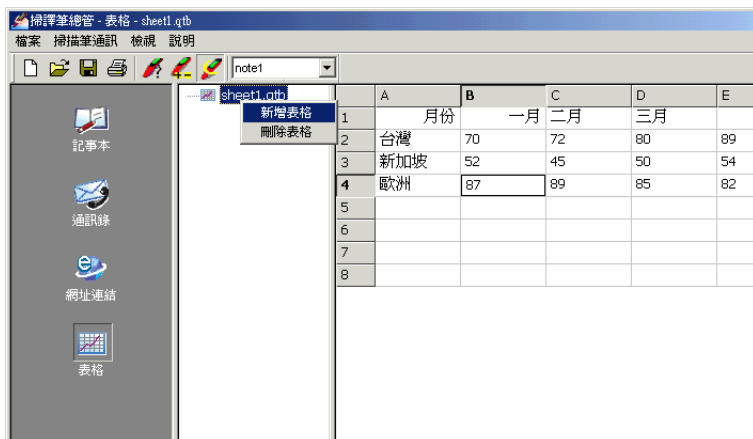
刪除檔案

刪除一個舊的表格檔案。使用上下方向鍵，選擇〔刪除檔案〕選項，按 **ENT** 鍵進入取消檔案畫面，用上下方向鍵選擇要刪除的表格檔名，再按 **ENT** 即可刪除此表格。



在超級掃譯筆總管中編輯表格

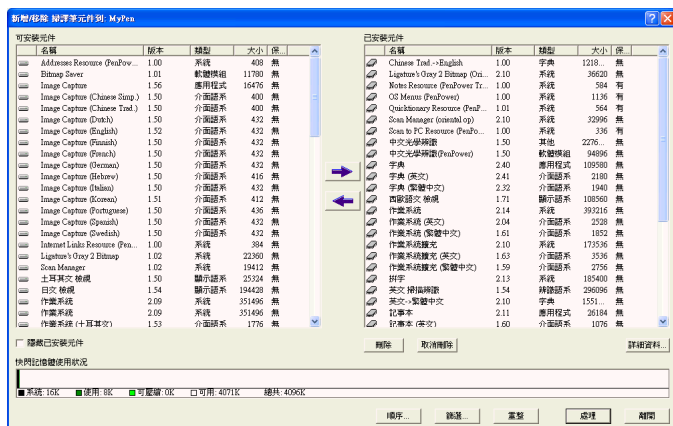
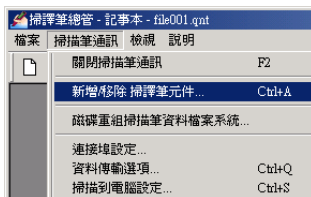
選擇〔表格〕圖標，切換至表格編輯頁，然後在中間的欄位內，選擇一個表格文件，按滑鼠右鍵，開啟快速功能表，可新增或刪除所選取的表格文件。右邊的欄位內將會顯示此表格的內容，選擇一個儲存格，即可直接輸入資料。



8.5 新增移除元件

超級掃譯筆含有多個應用程式元件，比如通訊錄、網址連結、表格等等，可以根據需要自行新增或移除。

1. 將需要新增的元件，複製到電腦的超級掃譯筆總管的的安裝目錄〔Super ScanEYE Desktop〕／〔Pen Components〕資料夾中。
2. 將掃譯筆與電腦連接，然後選擇〔主功能表〕／〔選項〕／〔進階選項〕／〔更新模式〕。
3. 執行超級掃譯筆總管中〔掃描筆通訊〕／〔新增/移除超級掃譯筆元件〕。
4. 電腦會自動偵測連線的掃譯筆，並開啟〔新增/移除超級掃譯筆元件〕對話盒



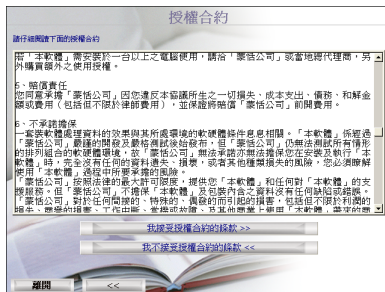
從左邊〔可安裝元件〕中，選擇要新增的元件，按 ，即可將此元件增加到超級掃譯筆中。

從右邊〔已安裝在掃譯筆的元件〕中，選擇要刪除的一個元件，按〔刪除〕即可將其從掃譯筆中刪除，按〔取消刪除〕即可以取消已做的刪除，按〔詳細資料〕即可查看此元件的詳細說明。

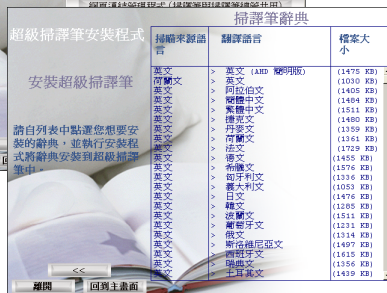
如果您新增了一個新元件後，在超級掃譯筆的主功能表中即會多出此元件的功能選項。

8.6 安裝外掛辭典

1. 將安裝光碟放入CD-ROM，系統會自動開啟安裝畫面，選擇〔超級掃譯筆〕。再選擇〔我接受授權合約的條款〕。



2. 請點選〔安裝超級掃譯筆附加元件〕，再點選〔外掛辭典〕，然後再選擇要安裝的辭典。

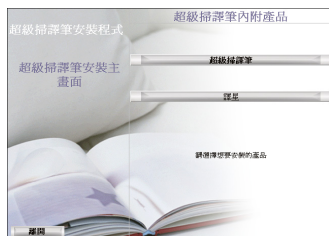


3. 接下來的安裝步驟與其他元件相似，請參考8.1節的安裝步驟進行安裝。

8.7 譯星

安裝

1. 將安裝光碟放入CD-ROM，系統會自動開啟安裝畫面，點選〔譯星〕後，請選擇要安裝的介面語言。



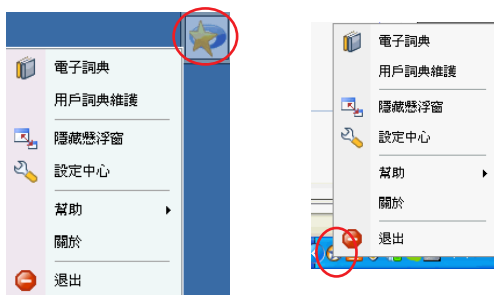
2. 請依照安裝精靈畫面提示依序進行即可安裝完成。



3. 安裝完成後在電腦桌面上會有一個〔TranStar ITE〕的圖示，程式集中也會多一個〔Transtar Intelligent Translation Expert〕的選項。

開啟譯星翻譯專家

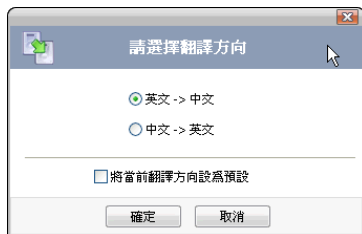
雙擊桌面上的快捷啟動圖示，即可啟動譯星翻譯專家。此時電腦上會出現一個圖示，電腦右下角的工具條上也會多一個的小圖示，將滑鼠移到任一圖示上，按右鍵，即可打開譯星功能列表。



如何使用譯星翻譯專家

將指標移動到懸浮視窗中間，並按下滑鼠左鍵不鬆開，此時滑鼠指標的形狀發生變化，如：

將指標的指尖移到您想要翻譯的文字上後，鬆開滑鼠左鍵，選擇翻譯的方向（如下），確認之後，譯文、原文以及對照結果會自動顯示出來。



其他更詳細的使用方法請參考譯星翻譯專家的〔幫助〕，查看更詳細的使用說明。

蒙恬超級掃譯筆使用手冊

出品：蒙恬科技股份有限公司

版本：V2.4

版次：2011年4月